

# MENÙ ESTIVO OVO-LATTO-VEGETARIANO SCUOLA DELL'INFANZIA | SOMMERMENÜ OVO-LAKTO-VEGETARISCH KINDERGARTEN

dal/von 15.04.2024 al/bis 11.10.2024

		1° settimana   1. Woche 15.4 – 19.4; 27.5 – 31.5; 8.7 – 12.7; 19.8 – 23.8; 30.9 – 4.10	2° settimana   2. Woche 22.4 – 24.4; 3.6 – 7.6; 15.7 – 19.7; 26.8 – 30.8; 7.10 – 11.10	3° settimana   3. Woche 29.4 – 3.5; 10.6 – 14.6; 22.7 – 26.7; 2.9 – 6.9	4° settimana   4. Woche 6.5 – 10.5; 17.6 – 21.6; 29.7 – 2.8; 9.9 – 13.9	5° settimana   5. Woche 13.5 – 17.5; 24.6 – 28.6; 5.8 – 9.8; 16.9 – 20.9	6° settimana   6. Woche 21.5 – 24.5; 1.7 – 5.7; 12.8 – 16.8; 23.9 – 27.9
<b>LUNEDÌ   MONTAG</b>	mattina   Vormittag	yogurt alla frutta   Fruchtjoghurt G	yogurt bianco con cereali   Naturjoghurt mit Getreideflocken G-A-F-H-N	pane misto con burro e miele   verschiedene Brotsorten mit Butter und Honig A-G	albicocche/melone   Marillen/Melone	pane misto con formaggio Asiago   verschiedene Brotsorten mit Asiago-Käse A-G	pane misto con burro e miele   verschiedene Brotsorten mit Butter und Honig A-G
	Mittagessen   pranzo	insalata di pomodoro con ciliegine di mozzarella   Tomatensalat mit Mini-Mozzarella-Kugeln G  pasta al Pesto   Nudeln mit Pesto A-G-M-F	insalata verde   Grüner Salat  hamburger di ceci con couscous   Kichererbsen Laibchen mit Couscous A-C-G-F-N-H carote saltate   geschwenkte Karotten	insalata nizzarda fagiolini e uovo sodo   Salat nach Nizza-Art mit grünen Bohnen und gekochtes Ei C  risotto al pomodoro   Tomatenrisotto F-L-G	insalata verde e ceci   Grüner Salat mit Kichererbsen  tortellini con ricotta e spinaci, parmigiano, burro e salvia   Tortellini mit Topfen- und Spinatfüllung, Parmesan, Butter und Salbei A-G-C-F	insalata di fagiolini   Grüne-Bohnen-Salat  pasta integrale pomodoro, ricotta e basilico   Vollkornnudeln mit Tomatensoße, Ricotta und Basilikum A-G-M	insalata verde   Grüner Salat  canederli di spinaci con parmigiano e burro   Spinatknödel mit Parmesan und Butter A-C-G-F-N-H fagioli alla mediterranea   Bohnen nach mediterraner Art
	Nachmittag   pomeriggio	banana   Banane	cracker con mozzarelline e pomodorini   Cracker mit Mini-Mozzarella-Kugeln und Kirschtomaten A-G-F-M-N	banana   Banane	yogurt alla frutta   Fruchtjoghurt G	melone   Melone	fragole/ananas   Erdbeeren/Ananas
<b>MARTEDÌ   DIENSTAG</b>	Vormittag   mattina	pane misto con formaggio e pomodorini   verschiedene Brotsorten mit Käse und Kirschtomaten A	pane misto con marmellata   verschiedene Brotsorten mit Marmelade A-G	latte con cornflakes   Milch mit Cornflakes G-A-F-H-N	pane misto con olio EVO e scaglie di grana   verschiedene Brotsorten mit kaltgepresstem Olivenöl und Parmesanstücken A-G	yogurt bianco con mousse di mela   Naturjoghurt mit Apfelsmus G	banana   Banane
	Mittagessen   pranzo	insalata verde   Grüner Salat  polenta pasticciata con sugo di pomodoro   Polenta Auflauf mit Tomaten und Basilikum G carote all'olio   Karotten mit Olivenöl	insalata verde e cetrioli   Grüner Salat und Gurken  Mozzarella in carrozza   Gebackene Mozzarella patate all'erba cipollina   Schnittlauchkartoffeln A-C-G-F-N-H-M	insalata di carote e fagioli bianchi di Spagna   Karottensalat und weiße Bohnen  pizza margherita   Pizza Margherita A-F-M-G	insalata di carote   Karottensalat  farfalle al sugo di pomodoro e mozzarelline   Farfalle-Nudeln mit Tomatensoße und Mozzarellakugeln A-L-M-G	insalata verde   Grüner Salat  gnocchi alla romana gratinati con sugo di pomodoro   Gnocchi alla Romana mit Tomatensoße A-C-G-F mozzarelline   Mini-Mozzarella-Kugeln G	insalata verde e rapanelli rossi   Grüner Salat mit Radieschen  pasta al ragù di verdure e lenticchie   Nudeln mit Gemüsesoße und Linsen A-G-M
	Nachmittag / pomeriggio	mela/anguria   Apfel/Wassermelone	pesca/ananas   Pfirsich/Ananas	mela/anguria   Apfel/Wassermelone	banana   Banane	ananas/prugne   Ananas/Zwetschgen	yogurt alla frutta   Fruchtjoghurt G
<b>MERCOLEDÌ   MITTWOCH</b>	Vormittag   mattina	latte con cornflakes   Milch mit Cornflakes A-F-G-H-N	budino al cioccolato   Schokoladepudding G	pane misto con formaggio e pomodorini   verschiedene Brotsorten mit Käse und Kirschtomaten A-G	budino alla vaniglia   Vanillepudding G	treccia al latte   Hefezopf A-C-G	torta marmorizzata   Marmorkuchen A-C-G-M-F
	Mittagessen   pranzo	insalata verde e peperoni   Grüner Salat und Paprikaschoten  frittata di verdure   Gemüsefrittata C-G patate arrosto   Bratkartoffeln	insalata di pomodori   Tomatensalat  pasta alla Pastora vegetariana   Hirtenmaccheroni Vegetarisch A-L-G-M	insalata verde e cetrioli   Grüner Salat mit Gurken  fusilli al pesto e ceci   Fusilli-Nudeln mit pesto und Kichererbsen zucchine   Zucchini A-M-G	insalata verde   Grüner Salat  riso cantonese   Reis auf Kantonesische Art C piselli   Erbsen	insalata di cappucci   Krautsalat  lasagne agli spinaci   Spinatlasagne A-C-G-M-F	insalata di pomodori   Tomatensalat  "spätzle"grattinati al Formaggio   Eierspätzle überbacken mit Käse A-G-C-F-M carote all'olio   Karotten mit Olivenöl
	Nachmittag   pomeriggio	pesca/pera   Pfirsich/Birne	banana   Banane	yogurt alla frutta   Fruchtjoghurt G	anguria/pera   Wassermelone/Birne	banana   Banane	melone   Melone
<b>GIOVEDÌ   DONNERSTAG</b>	Vormittag   mattina	ananas /mela   Ananas/Apfel	pane misto con formaggio spalmabile   verschiedene Brotsorten mit Streichkäse A-G	treccia al latte con marmellata di fragole   Hefezopf mit Erdbeermarmelade A-C-G	pane misto con Asiago   verschiedene Brotsorten mit Asiago-Käse A-G	torta di mele   Apfelkuchen A-G-C-M-F	mousse di mela con cornflakes   Apfelsmus mit Cornflakes A-F-G-H-N
	Mittagessen   pranzo	insalata di cappucci   Krautsalat  risotto allo zafferano con formaggio   Safranrisotto mit Käse G-L-F zucchine trifolate   gedünstete Zucchini	insalata verde, mais e pomodoro   Grüner Salat mit Maiskörnern und Tomaten schlutzkrapfen con burro e parmigiano   Schlutzkrapfen mit Butter und Parmesan A-G-C-F	insalata verde e mais   Grüner Salat mit Maiskörnern hamburger di verdure con purè di patate   Gemüse Hamburger mit Kartoffelpüree A-C-G-F-H-N	insalata di pomodoro e cetrioli   Tomaten-Gurken-Salat melanzane impanate   Panierte Auberginen insalata di patate   Kartoffelsalat A-C-G-E-F-H-M-N	insalata verde, carote e fagioli bianchi di Spagna   Grüner- Karotten- Salat und weiße Bohnen  pizza margherita   Pizza Margherita A-G-F-M	insalata di fagiolini   Grüne-Bohnen-Salat  tortino di patate e broccoli   Kartoffel- Brokkoli Kuchen G-C crochette di patate e zucchine   Kartoffelkroketten und Zucchini G
	Nachmittag   pomeriggio	pane misto e marmellata   verschiedene Brotsorten mit Marmelade A-G	yogurt alla frutta   Fruchtjoghurt G	melone/mela   Melone/Apfel	fragole/banana   Erdbeeren/Banane	anguria/kiwi   Wassermelone/Kiwi	macedonia di frutta fresca   frischer Obstsalat
<b>VENERDÌ   FREITAG</b>	Vormittag   mattina	pane misto con stracchino e pomodorini   verschiedenen Brotsorten mit Stracchino-Frischkäse und Kirschtomaten A-G	melone   Melone	fragole/prugne e grissini   Erdbeeren/Zwetschgen und Grissini A-F	mix di frutta   gemischtes Obst	fragole/pera e cracker   Erdbeeren/Birne und Cracker G-A-F-M-N	pane misto con formaggio e cetrioli   verschiedene Brotsorten mit Käse und Gurken A-G
	Mittagessen   pranzo	insalata di fagiolini   Grüne-Bohnen-Salat  pizza Margherita   Pizza Margherita A-G-F-M	insalata di carote e fagioli bianchi di Spagna   Karottensalat und weiße Bohnen  lasagne di verdure   Gemüselasagne A-C-G-L-M-F	insalata di cappucci   Krautsalat  "spätzle" agli spinaci con panna   Spinatspätzle mit Rahmsoße A-C-G-F-M	insalata verde   Grüner Salat  canederli al formaggio con parmigiano e burro   Käseknödel mit Parmesan und Butter A-C-G-F-N-H	insalata di pomodori   Tomatensalat  Parmigiana di melanzane   Auberginenaufauf G patate al forno e zucchine saltate   Bratkartoffeln und geschwenkte Zucchini	insalata Gentile   Gentile-Salat  gnocchi "mamma Rosa"   Kartoffelnocken „Mamma Rosa“ A-G-F piselli   Erbsen
	Nachmittag   pomeriggio	fragole/mela   Erdbeeren/Apfel	mix di frutta   gemischtes Obst	budino alla vaniglia   Vanillepudding G	albicocca/mela   Marille/Apfel	pesca/mela   Pfirsich/Apfel	anguria/mela   Wassermelone/Apfel



Per merenda viene sempre offerta anche una mela | Zur Jause wird auch immer ein Apfel angeboten.

**Pane: di diversi tipi nell'arco della settimana. ALLERGENI: A – TRACCE DI: F G H N C E P | Brot: verschiedene Brotsorten im Laufe der Woche – ALLERGENE: A – SPUREN VON: F G H N C E P**

La codificazione degli allergeni è stata effettuata dalle cuoche e dai cuochi del Comune di Merano | Die Allergene wurden von den Köchinnen und Köchen der Stadtgemeinde Meran codiert.

**ALLERGENI** – Descrizione dettagliata dei 14 allergeni principali con obbligo di dichiarazione ai sensi del Regolamento UE 1169/2011 / Detaillierte Beschreibung der 14 kennzeichnungspflichtigen Hauptallergene gemäß VO (EU) 1169/2011. Attualmente vige l'obbligo di dichiarazione per i seguenti 14 allergeni principali / Derzeit sind folgende 14 häufige Allergieauslöser als deklarationspflichtig definiert:

**A** Cereali contenenti glutine/Glutenhaltiges Getreide; **B** Crostacei e prodotti a base di crostacei/Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse; **C** uova e prodotti a base di uova/Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse; **D** Pesce e prodotti a base di pesce, tranne la gelatina di pesce/Fisch-und daraus gewonnene Erzeugnisse außer Fischgelatine; **E** Arachidi e prodotti a base di arachidi/Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse; **F** Soia (fagioli) e prodotti a base di soia/Soia (Bohnen) und daraus gewonnene Erzeugnisse; **G** Latte e prodotti a base di latte o lattosio/Milch und Milcherzeugnisse oder Laktose; **H** Frutta a guscio e prodotti a base di frutta a guscio/Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse; **L** Sedano e prodotti a base di sedano/Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse; **M** Senape e prodotti a base di senape/Senf-und Senferzeugnisse; **N** Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo/Sesamsamen und-erzeugnisse; **O** Anidride solforosa e solfiti/Schwefeldioxid u. Sulfite; **P** Lupino e prodotti a base di lupino/Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse; **R** Molluschi e prodotti a base di molluschi/Weichtiere und daraus hergestellte Erzeugnisse.